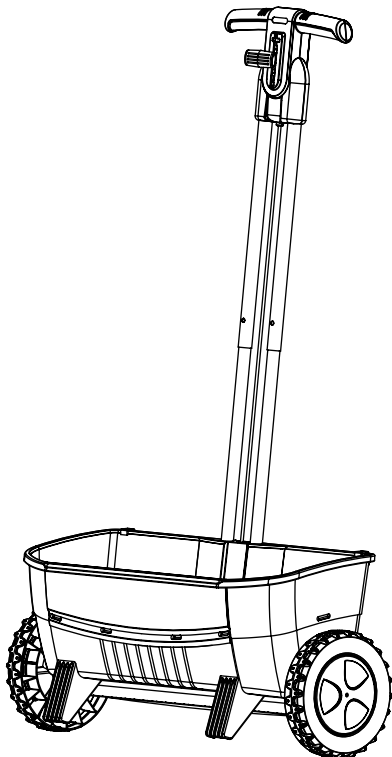
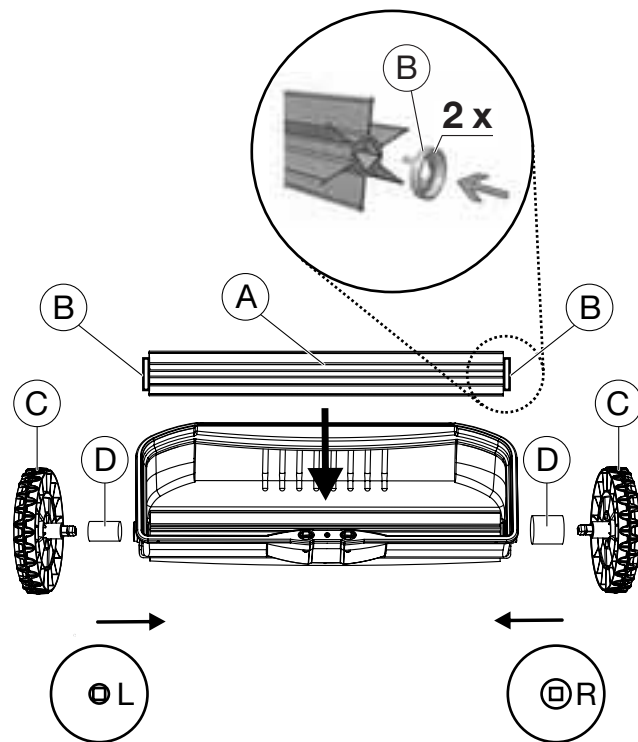




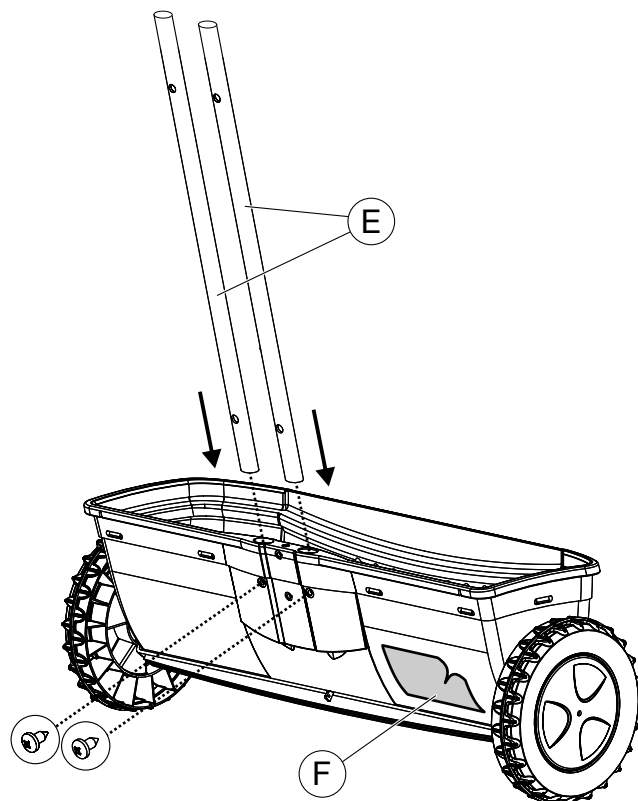
Comfort 500 Art. 433
Comfort 800 Art. 435

D	Montageanleitung Streuwagen	SK	Návod na montáž Posypový vozík
GB	Assembly Instructions Spreader	GR	Οδηγίες συναρμολόγησης Καρότσι σποράς/κατανομής
F	Instructions de montage Epandeur	RUS	Инструкция по монтажу Разбрасыватель-сеялка
NL	Montage-instructie Strooiwagen	SLO	Navodilo za montažo Trosilnik
S	Monteringsanvisning Universalspridare	HR	Uputa za montažu Kolica za posipavanje
DK	Monteringsvejledning Universalspreder	SRB/BIH	Uputstvo za montažu Kolica za posipanje
FI	Asennusohje Levitin	UA	Інструкції з монтажу Розкидач-сіялка
N	Monteringsanvisning Universalspreder	RO	Instrucțiuni de utilizare Dispozitiv de împrăștiere
I	Istruzioni di montaggio Spandiconcime	TR	Montaj kılavuzu Gübre Serici
E	Instrucciones de montaje Carro esparcidor	BG	Инструкция за монтаж Сеялка
P	Instruções de montagem Carro semeador	AL	Instruktim montimi Makineri shpërndarëse
PL	Instrukcja montażu Siewnik uniwersalny	EST	Paigaldusjuhend Külvik
H	Szerelési útmutató Szórókocsi	LT	Montavimo instrukcija Barstytuvas
CZ	Návod k montáži Sypací vozík	LV	Montāžas instrukcija Kliedētājs

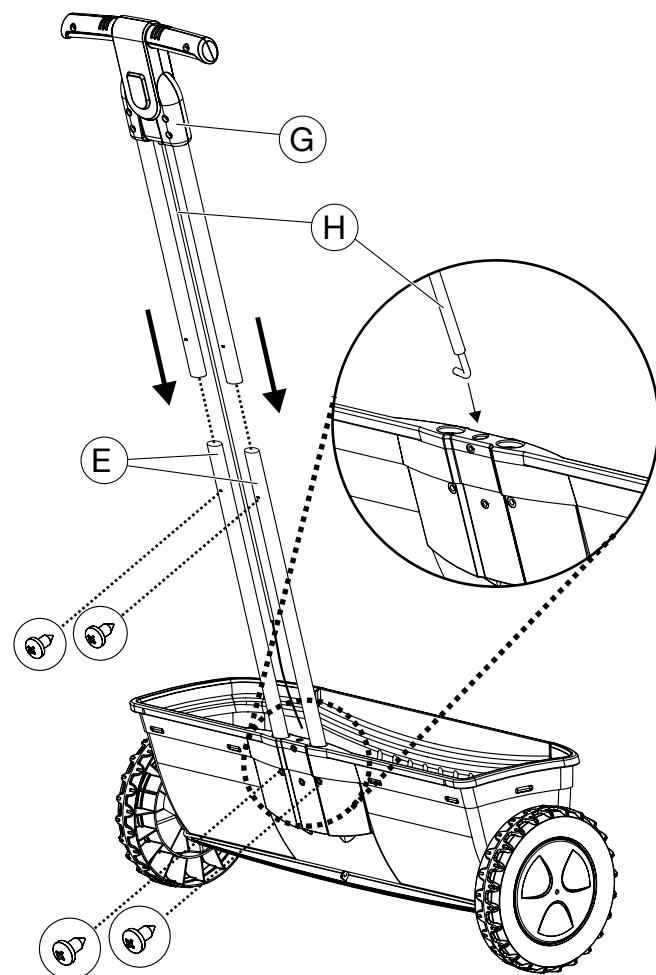
1.



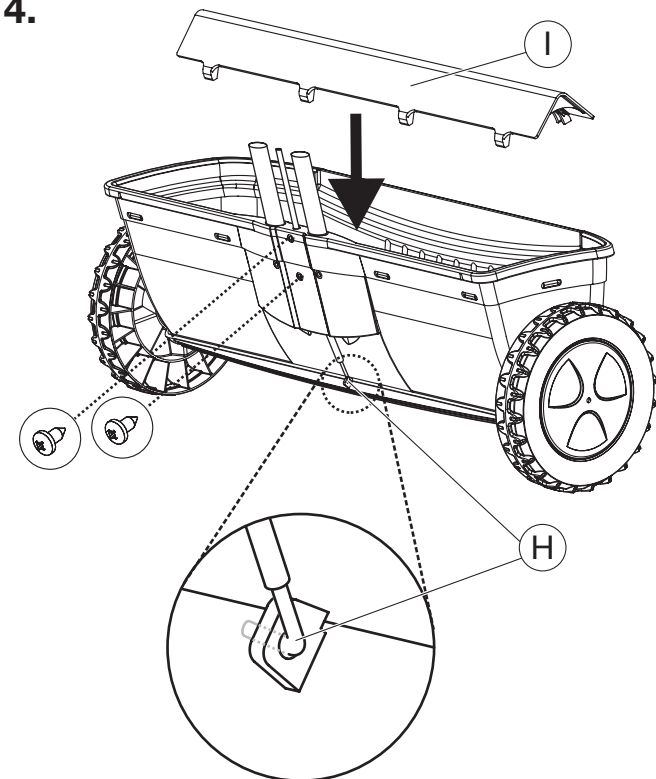
2.



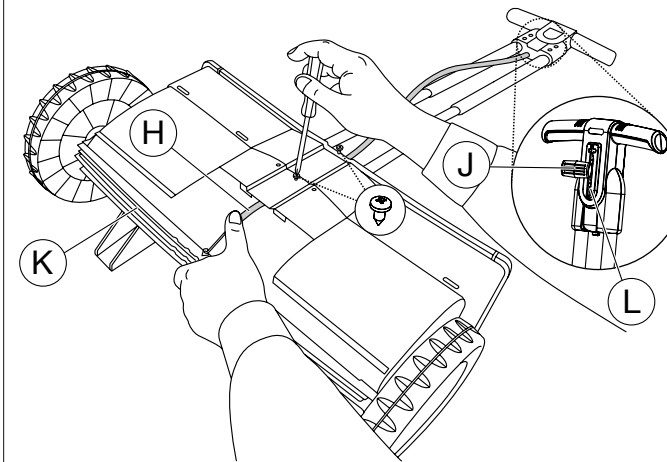
3.



4.



5.



D

Montage:

1. Walze ④ montieren. Dabei darauf achten, dass die beiden Manschetten ⑤ auf der Walze ④ aufgesteckt sind. Räder ⑥ gleichzeitig bis zur Endposition eindrücken (L und R beachten). Dabei darauf achten, dass die beiden Hülzen ⑦ aufgesteckt sind.
 2. Holme ⑧ einstecken und festschrauben. Streuguttabelle ⑨ aufkleben.
 3. Griff ⑩ auf die Holme ⑧ schieben und festschrauben. Bowdenzug ⑪ durch die Bohrung führen.
 4. Bowdenzug ⑪ in die Lochung der Streuleiste eindrücken (ggf. mit Werkzeug). Walzen-Abdeckung ⑫ montieren.
 5. Hebel ⑬ auf 0-Stellung bringen. Streuleiste ⑭ schließen, Bowdenzug ⑪ mit dem Daumen flach andrücken und mit den beiden Schrauben festschrauben.
- Kontrolle: Die Streuleiste ⑭ muss in 0-Stellung des Hebels ⑬ geschlossen sein.

Streumenge einstellen:

Gewünschte Streumenge entsprechend der Streuguttabelle ⑨ auf der Einstellskala ⑬ wählen und die Hinweise des Streugutherstellers beachten.

1. Vor dem Einfüllen des Streuguts Hebel ⑬ auf 0-Stellung (geschlossen) bringen.
2. Zum Einstellen der Streumenge den Hebel ⑬ zur Seite wegdrücken und an gewünschter Stelle der Einstellskala ⑬ wieder einrasten lassen.

Bei Unterbrechung und zum Transport den Hebel ⑬ auf 0-Stellung bringen und den Streuwagen ziehen (Freilauf-funktion). Für die Freilauf-funktion müssen min. 750 g Streugut eingefüllt sein.

GB

Assembly:

1. Assemble cylinder ④. Ensure that the two collars ⑤ are fitted to the cylinder ④. Push both wheels ⑥ at the same time to the end position (observe left L and right R). Make sure that the two sleeves ⑦ are pushed on.
 2. Insert the beams ⑧ and screw tightly in place. Stick on the dosage table ⑨.
 3. Push handle ⑩ onto the shafts ⑧ and screw tight. Feed the Bowden cable ⑪ through the hole.
 4. Push Bowden cable ⑪ into the hole of the spreader bar (with tool if necessary). Fit cylinder cover ⑫.
 5. Place lever ⑬ in 0 position. Close the spreader bar ⑭, press the Bowden cable ⑪ flat into the hole of the spreader bar and screw tight with both screws.
- Note: The spreader bar ⑭ must be closed when the lever ⑬ is in the 0-position.

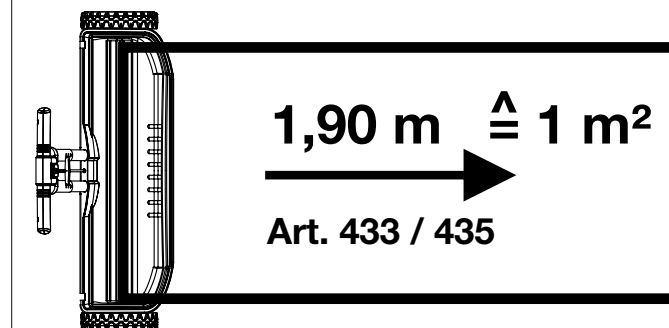
Setting the spreading quantity:

Select the spreading quantity you require by referring to the dosage table ⑨ on the setting scale ⑬. Comply with the instructions given by the grit manufacturer.

1. Before pouring in the spreading material, bring the lever ⑬ into the 0-position (closed).
2. To adjust the spreading quantity, push the lever ⑬ to the side and let it engage in the desired position on the setting scale ⑬.

When interrupting operation or transporting the device, place the lever ⑬ in the 0-position and pull the spreader (freewheel function).

A



Ausbringungsmenge des Streuguts ermitteln (siehe Bild A):

Es wird eine 1 m² große, glatte, trockene und saubere Testfläche (z. B. Garage) benötigt.

1. Testfläche säubern (z. B. mit einem Staubsauger/Besen).
2. Hebel ⑬ in Mittenstellung bringen und Streugut auf einer Länge von 1,90 m ausbringen (entspricht 1 m² Streufläche).
3. Streugut aufsaugen/aufkehren, wiegen und mit den empfohlenen Herstellerangaben vergleichen.
4. Punkte 1 bis 3 mit korrigierter Stellung des Streugut-Hebels solange wiederholen, bis die ausgebrachte Streumenge den Herstellerangaben entspricht.

Die Empfehlungen auf der Streuguttabelle ⑨ sind wegen den unterschiedlichen Korngrößen von Dünger und Samen nur unverbindliche Richtwerte.

Ordnungsgemäßer Gebrauch:

Der Streuwagen dient der Ausbringung von folgendem Streugut: Dünger, Samen, Kalk, Sand, Splitt, Salz, Winterstreugut.

Wartung/Lagerung:

Nach dem Gebrauch die Walzen-Abdeckung ⑫ abnehmen, den Streuwagen entleeren und mit Wasser ausspülen. Reste des Streuguts entsprechend den kommunalen Vorschriften entsorgen.

Garantie:

GARDENA gewährt für dieses Produkt 2 Jahre Garantie (ab Kaufdatum). Die Verbrauchsteile (z. B. Dünger) sind von der Garantie ausgeschlossen.

At least 750 g fertiliser, grit etc. must be filled for the freewheel function.

Setting the spreading quantity (see figure A):

A 1 m² smooth, dry and clean test area is required (e.g. garage).

1. Clean the test area (e.g. with a vacuum cleaner/broom).
2. Place the lever ⑬ in the central position and spread grit over a length of 1.90 m (corresponds to a 1 m² scattering area).
3. Sweep/vacuum up the grit, weigh it and compare it with the recommended manufacturer specifications.
4. Repeat steps 1 to 3 with adjusted spread lever position until the scattered grit quantity corresponds with the manufacturer specifications.

Due to the different sizes of fertiliser and seeds, the information on the dosage table ⑨ is given for reference purposes only.

Correct usage:

The spreader is used to discharge the following types of material: fertiliser, seeds, lime, sand, chippings, salt and winter grit.

Maintenance/storage:

After use remove cylinder cover ⑫, empty spreader and rinse out with water. Dispose of any material residue in accordance with local regulations.

Warranty:

GARDENA offers a warranty of 2 years (from date of purchase) on this product. The warranty does not cover non-repairable parts (e.g. fertiliser).

LT

Montavimas:

- Veleno Ⓐ montavimas. Atkreipti dėmesį, kad abu manžetai Ⓢ būtų užmauti ant veleno Ⓐ galy. Tuo pačiu metu ratus Ⓢ įstumti iki jų galinės padėties (Atkreipti dėmesį kairės „**L**“ ir dešinės „**R**“ žymėjimą). Atkreipti dėmesį, ar užmautos abi įvorės Ⓢ.
- Įstatyti ir priveržti rankenos strypus Ⓢ. Priklijuoti birių medžiagų lentelę Ⓢ.
- Rankeną Ⓢ užmauti ant rankenos strypų Ⓢ ir tvirtai priveržti. Valdymo lyną Ⓢ prakišti pro angą.
- Valdymo lyną Ⓢ įspausti į barstymo juostos skylutes (galbūt, tam reikės įrankių). Sumontuoti veleno dangtį Ⓢ.
- Rankeną Ⓢ nustatyti į „0“ padėtį. Uždaryti barstymo juostą Ⓢ, valdymo lyną Ⓢ prispausti nykščiu ir priveržti abiem varžtais. *Patikrinimas: barstymo juosta Ⓢ rankenėlės Ⓢ „0“ padėtyje turi būti uždaryta.*

Išbarstymo kiekio nustatymas:

Norimą išbarstymo kiekį pasirinkti pagal birių medžiagų lentelę Ⓢ ir nustatyti skalėje Ⓢ, laikytis birių medžiagų gamintojo nurodymų.

- Prieš birias medžiagas pilant į dėžę, rankeną Ⓢ nustatyti į „0“ padėtį (uždaryta).
- Norint nustatyti išbarstymo kiekį, rankenėlę Ⓢ nuspausti į šalį ir vėl užfiksuoti norimoje nustatymo skalės Ⓢ vietoje.

Pertraukiant darbą arba prieš transportuojant, rankenėlę Ⓢ nustatyti į „0“ padėtį ir traukti barstytuvą (laisvosios eigos režimas). Tam, kad būtų galima dirbti laisvosios eigos režime, turi būti įpilta ne mažiau kaip 750 g birių medžiagų.

LV

Montāža:

- Uzmontēt Ⓐ veltņi. Raudzīties, lai abas manšetes Ⓢ būtu uzspraustas uz veltņa Ⓐ. Riteņus Ⓢ vienlaicīgi spiest uz iekšu līdz gala pozīcijai (pievērst uzmanību apzīmējumiem **L** un **R**). Turklāt raudzīties, lai būtu uzspraustas abas uznavas Ⓢ.
- Iespraust un pieskrūvēt kātus Ⓢ. Uzlīmēt kaisāmā materiāla tabulu Ⓢ.
- Rokturi Ⓢ uzbīdīt uz kātiem Ⓢ un cieši pievilkt. Boudena kabeli Ⓢ izvilkst cauri izurbtajam caurumam.
- Boudena kabeli Ⓢ iespiest kaisīšanas ietvara caurumā (ja nepieciešams, izmantot instrumentus). Uzmontēt veltņa pārsegu Ⓢ.
- Sviru Ⓢ iestatīt 0 pozīcijā. Aizvērt kaisīšanas ietvaru Ⓢ, Boudena kabeli Ⓢ ar īkšķi piespiest plakanu un stingri pieskrūvēt ar abām skrūvēm. *Pārbaude: Kaisīšanas ietvaram Ⓢ, svirai Ⓢ atrodoties 0 pozīcijā, jābūt aizvērtam.*

Izkaisāmā daudzuma iestatīšana:

Iestatīšanas skalā Ⓢ atbilstoši kaisāmā materiāla tabulai Ⓢ izvēlēties nepieciešamo izkaisāmo daudzumu Ⓢ un ievērot kaisāmā materiāla ražotāja norādēm.

- Pirms kaisāmā materiāla iepildes sviru Ⓢ iestatīt 0 pozīcijā (aizvērts).
- Kaisāmā materiāla daudzuma iestatīšanai sviru Ⓢ spiest sāniski, ļaujot tai nofiksēties vēlamajā vietā uz iestatīšanas skalas Ⓢ.

Darba pārtraukumā un ja ierīci nepieciešams transportēt, sviru Ⓢ nostatīt 0 pozīcijā un vilkt kliedētāju (brīvgaitas funkcija). Brīvgaitas funkcijas darbināšanai ir jābūt iepildītam vismaz 750 g kaisāmā materiāla.

Service

Deutschland / Germany GARDENA GmbH Central Service Hans-Lorenser-Straße 40 D-89079 Ulm Produktfragen: (+49) 731 490-123 Reparaturen: (+49) 731 490-290 service@gardena.com Albania COBALT Sh.p.k. Rr. Sirti Kodra 1000 Tirana Argentina Husqvarna Argentina S.A. Av. del Libertador 5954 – Piso 11 – Torre B (C1428ARP) Buenos Aires Phone: (+54) 11 5194 5000 info.gardena@ar.husqvarna.com Armenia Garden Land Ltd. 61 Tigran Mets 0005 Yerevan Australia Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+ 61) (0) 2 4352 7400 customer.service@husqvarna.com.au Austria / Österreich Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriezeile 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01-90 consumer.service@husqvarna.at Azerbaijan Firm Progress A. Aliyev Str. 26A 1052 Baku Belgium GARDENA Belgium NV/SA Sterrebeekstraat 163 1930 Zaventem Phone: (+32) 2 7 20 92 12 Mail: info@gardena.be Bosnia / Hercegovina SILK TRADE d.o.o. Industrijska zona Bukva bb 74260 Tešanj Brazil Husqvarna do Brasil Ltda Av. Francisco Matarazzo, 1400 – 19º andar São Paulo – SP CEP: 05001-903 Tel: 0800-112252 marketing.br.husqvarna@husqvarna.com.br	Bulgaria Хускварна България ЕООД Бул. „Августей Плевен“ № 72 1799 София Tel.: (+359) 02/9 75 30 76 www.husqvarna.bg Canada / USA GARDENA Canada Ltd. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 93 30 info@gardenacanada.com Chile Maquinarias Agroforestales Ltda. (Maga Ltda.) Santiago, Chile Avda. Chesterton # 8355 comuna Las Condes Phone: (+56) 2 202 4417 Dalton@maga.cl Zipcode: 7560330 Temuco, Chile Avda. Valparaíso # 01466 Phone: (+56) 45 222 126 Zipcode: 4780447 China Husqvarna (China) Machinery Manufacturing Co., Ltd. No. 1355, Jia Xin Rd., Ma Lu Zhen, Jia Ding Dist., Shanghai 201801 Phone: (+86) 21 59159629 Domestic Sales www.gardena.com.cn Colombia Husqvarna Colombia S.A. Calle 18 No. 68 D-31, zona Industrial de Montevideo Bogotá, Cundinamarca Tel. 571 2922700 ext. 105 jairo.salazar@husqvarna.com.co Costa Rica Compania Exim Eurobaroamericana S.A. Los Colegios, Moravia, 200 metros al Sur del Colegio Saint Francis – San José Phone: (+506) 297 68 83 exim_euro@racsa.co.cr Croatia SILK ADRIA d.o.o. Josipa Lončara 3 10090 Zagreb Phone: (+385) 1 3794 580 silk.adria@zg.t-com.hr Cyprus Med Marketing 17 Digeni Akritas Ave CEP: 05001-903 P.O. Box 27017 1641 Nicosia	Czech Republic Husqvarna Česko s.r.o. Tůkova 2319/5b 149 00 Praha 4 – Chodov Bezplatná infolinka : 800 100 425 servis@cz.husqvarna.com Denmark GARDENA / Husqvarna Consumer Outdoor Products Salgsafdeling Danmark Box 5003 S-200 39 Malmø info@gardena.dk Dominican Republic BOSQUESA, S.R.L Carretera Santiago Licey Km. 5 ½ Esquina Copal II, Santiago, Dominican Republic Phone: (+809) 738-0335 joserbosquesa@claro.net.do Ecuador Husqvarna Ecuador S.A. Arupos E1-181 y 10 de Agosto Quito, Pichincha Tel.: (+593) 22800739 francisco.jacome@ husqvarna.com.ec Estonia Husqvarna Eesti OÜ Consumer Outdoor Products Kesk tee 10, Aaviku küla Rae vald Harju maakond 75305 Estonia kontakt.et@husqvarna.ee Finland Oy Husqvarna Ab Consumer Outdoor Products Bopats, Cundinamarca Tel. 571 2922700 ext. 105 jairo.salazar@husqvarna.com.co France GARDENA France Immeuble Expositil 9-11 allée des Pierres Mayettes ZAC des Barbanniers, B.P. 99 F- 92232 GENNEVILLIERS cedex Tel.: (+33) 01 40 85 30 40 service.consommateurs@gardena.fr Georgia ALD Group Bellashvili 8 1159 Tbilisi Great Britain Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Consumer Aycliffe County Durham DL5 6UP info.gardena@husqvarna.co.uk	Greece HUSQVARNA ΕΛΛΑΣ Α.Ε.Β.Ε. Yn / yu Hipoiron 33A Bt. Πε. Koponiou 194 00 Koponi Attikis V.A.T. EL094094640 Phone: (+30) 210 66 20 225 info@husqvarna-consumer.gr Hungary Husqvarna Magyarország Kft. Ezred u. 1-3 1044 Budapest Telefon: (+36) 1 251-4161 vevszszolgalt.husqvarna@husqvarna.hu Iceland Ó. Johnson & Kaaber Tunguhalsi 1 110 Reykjavik oo@vok.is Ireland Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6UP info.gardena@husqvarna.co.uk Italy Husqvarna Italia S.p.A. Via Como 72 23868 VALMADRERA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 info@gardenaitalia.it Japan KAKUICHI Co. Ltd. Sumitomo Realty & Development Kojimachi BLDG., 8F 5-1 Nibanmcyo Chiyoda-ku Tokyo 102-0084 Phone: (+81) 33 264 4721 m_sahihara@kaku-ichi.co.jp Kazakhstan LAMEID Ltd. 153/1, Tezhibayevoi Str. 050060 Almaty IP Schmidt Abay Avenue 3B 110 005 Kostany Kyrgyzstan Altye Mak av. Molodaya Guardir J 3 720014 Bishkek Latvia Husqvarna Latvija Consumer Outdoor Products Bākužu iela 6 LV-1024 Rīga info@husqvarna.lv	Lithuania UAB Husqvarna Lietuva Consumer Outdoor Products Atleties pl. 77C LT-52104 Kaunas centras@husqvarna.lt Luxembourg Magasin Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 apo@neuberg.lu Mexico AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco Mexico Phone: (+52) 33 3818-3434 icornejo@afosa.com.mx Moldova GARDENA S.R.L. 290A Muncești Str. 2002 Chisinau Netherlands GARDENA Nederland B.V. Postbus 50176 1305 AD ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 00 info@gardena.nl Neth. Antilles Jonka Enterprises N.V. 11273 Belgrade P.O. Box 8200 Curaçao Phone: (+599) 9 767 66 55 pgm@jonka.com New Zealand Husqvarna New Zealand Ltd. PO Box 76-437 Manukau City 2241 Phone: (+64) (0) 9 9202410 support.nz@husqvarna.co.nz Norway GARDENA Husqvarna Consumer Outdoor Products Salgskontor Norge Kievereien 6 1540 Vestby info@gardena.no Peru Husqvarna Perú S.A. Jr. Ramón Cárcamo 710 Lima 1 Tel.: (+51) 1 3320400 ext. 416 juan.remuzgo@husqvarna.com	Poland Husqvarna Postnet Suite 250 ul. Wysockiego 15 b 03-371 Warszawa Phone: (+48) 22 330 96 00 gardena@husqvarna.com.pl Portugal Husqvarna Portugal, SA Lagoa - Albarraque 2535 - 585 Rio de Mouro Tel.: (+351) 21 922 85 30 Fax : (+351) 21 922 85 36 info@gardena.pt Romania Madex International Srl Soseaua Odaii 117- 123, RO 013603 Bucuresti, 51 Phone: (+40) 21 352.76.03 madex@lines.ro Russia ООО „Хускварна“ 141400, Московская обл., г. Химки, улица Ленинградская, владение 39, стр.6 Бизнес Центр „Химки Бизнес Парк“, помещение 0302_04 Serbia Domet d.o.o. Autoput za Novi Sad bb 11273 Belgrade Phone: (+381) 11 48 88 12 miroslav.jejina@domet.rs Singapore Hy-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577165 Phone: (+65) 6253 2277 shiyng@hyray.com.sg Slovak Republic Husqvarna Česko s.r.o. Tůkova 2319/5b 149 00 Praha 4 – Chodov Bezplatná infolinka: 800 154 044 servis@sk.husqvarna.com Slovenia Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriezeile 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01-90 consumer.service@husqvarna.at	South Africa Husqvarna South Africa (Pty) Ltd Postnet Suite 250 Private Bag X6, Cascades, 3202 South Africa Phone: (+27) 33 846 9700 info@gardena.co.za Spain Husqvarna España S.A. C/ Basauri, nº 6 La Florida 28023 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es Suriname Agrolinx n.v. Verlengde Hogestraat #22 Phone: (+597) 474226 agrolinx@sr.net Pobox : 2006 Paramaribo Suriname – South America Sweden Husqvarna AB S-561 82 Huskvarna info@gardena.se Switzerland / Schweiz Husqvarna Schweiz AG Consumer Products Industriestrasse 10 5506 Mägenwil Phone: (+41) (0) 848 800 464 info@gardena.ch Turkey GARDENA Dost Diş Ticaret Mühürsilkli S.Ş. Sanayi Cad. Adli Sokak No: 1/B Kartal 34873 İstanbul Phone: (+90) 216 38 93 939 info@gardena-dost.com.tr Ukraine / Україна ТОВ «Хускарна Україна» вул. Буварна, 34, офіс 204-р 03022, Київ Тел. (+38) 044 498 39 02 info@gardena.ua Uruguay FELISA Entre Rios 1083 CP 11800 Montevideo – Uruguay Tel : (+598) 22 03 18 44 info@felisa.com.uy Venezuela Corporación Casa y Jardín C.A. Av. Caroni, Edif. Trezmen, PB. Caimas de Bello Monte. 1050 Caracas. Tlf : (+58) 212 992 33 22 info@casayjardin.net.ve 433-20.961 07/0313 © GARDENA Manufacturing GmbH D-89070 Ulm http://www.gardena.com
--	---	--	--	--	---	---

Išbarstymo kiekio nustatymas (žr. A pav.):

Reikalingas 1 m² dydžio, lygus, sausas ir švarus bandomasis plotas (pvz., garažas).

- Išvalyti bandomąjį plotą (pvz., su dulkių siurbliu/šluota).
- Rankenėlę Ⓢ nustatyti į vidurinę padėtį ir barstyti birias medžiagas per 1,90 m ilgio atkarpą (atitinka 1 m² barstymo ploto).
- Birias medžiagas susiurbti/sušluoti, pasverti ir palyginti su gamintojo duomenimis.
- Koreguojant rankenėlės padėtį, 1 – 3 punktų veiksmus kartoti, kol išbarstymo kiekis atitiks gamintojo duomenis.

Birių medžiagų lentelėje Ⓢ pateiktos rekomendacijos dėl skirtingo trąšų granulių ir sėklų grūdų dydžio yra tik orientacinės.

Naudojimas pagal paskirtį:

Barstytuvas yra skirtas šioms birioms medžiagoms barstyti: trąšoms, sėkloms, kalkėms, smėliui, skalдай, druskai, žiemą barstomiems produktams.

Techninė priežiūra /laikymas:

Baigus darbą, nuimti veleno dangtį Ⓢ, barstytuvą ištuštinti ir išplauti vandeniu. Birios medžiagos likučius utilizuoti vadovaujantis komunalinio ūkio instrukcijomis.

Garantija:

GARDENA suteikia šiam gaminiiui 2 metų garantiją (nuo pirkimo datos). Vartojamiems komponentams (pvz., trąšoms) garantiniai įsipareigojimai netaikomi.

EN

EN

Izkaisāmā daudzuma noteikšana (skatīt A attēlu):

Ir nepieciešama 1 m² liela, sausa un tīra izmēginājuma virsma (piemēram, garāžā).

- Notīrīt izmēginājuma virsmu (piemēram, ar putekļu sūcēju/slotu).
- Sviru Ⓢ nostatīt vidus pozīcijā un kaisāmo materiālu izkliedēt 1,90 m garumā (atbilst 1 m² kaisāmajai virsmai).
- Kaisāmo materiālu uzsūkt/saslaucīt, nosvērt un salīdzināt ar ražotāja ieteikto daudzumu.
- Mainot sviras pozīciju, darbības 1 līdz 3 atkārtot tik ilgi, līdz izkliedētais kaisāmā materiāla daudzums atbilst ražotāja norādēm.

Kaisāmā materiāla tabulā Ⓢ sniegtie ieteikumi minerālmēsļu un sēkļu graudu izmēra atšķirību dēļ ir tikai nesaistoša rakstura vadlīnijas.

Noteikumiem atbilstoša lietošana:

Kliedētājs ir paredzēts šāda kaisāmā materiāla izkaisīšanai: minerālmēsli, sēklas, kaļķis, smilts, sāls, ziemas kaisāmais materiāls:

Apkope / uzglabāšana:

Pēc lietošanas noņemt veltņa pārsegu Ⓢ, iztukšot kliedētāju un izskalot ar ūdeni. Kaisāmā materiāla atliekas utilizēt atbilstoši vietējiem priekšrakstiem.

Garantija:

GARDENA šim izstrādājumam sniedz 2 gadu garantiju (no iegādes datuma). Uz patērējamām vienībām (piem., minerālmēsli) garantija neattiecas.